Ayuntamiento Udala
irun
www.irun.org

5

RESOLUCIÓN DE ALCALDÍA
ALKATEAREN EBAZPENA 387
(Testua/Texto: 2011ZZAA0028)

Gaia: AZKEN PORTU ETA ARTALEKU KIROLDEGIETAKO INSTALAZIOEN KUDEAKETA ETA USTIAPENAren espedientea.. **Kontratua berrabiaraztea**

A la vista del expediente relativo a la contratación del **GESTIÓN Y EXPLOTACIÓN DE LAS INSTALACIONES DE LOS POLIDEPORTIVOS MUNICIPALES AZKEN PORTU Y ARTALEKU. Reanudación del contrato**.

Egitateak:

- 2012ko otsailaren 24ko erabakiaren bidez, Patronatuko Artezkari Batzordeak erabaki zuen kontrata CDN Bidasoa XXI elkarteari esleitzea, eta 2012ko otsailaren 29an formalizatu zen, eta horrela, 2012ko martxoaren 1ean hasi zen egikaritzeko epea.

- Kontratuaren epea da hori formalizatzen denetik 2016/12/31 arte, 5 urteko denboraldietan luzatzeko aukerarekin, baina guztizko epea, luzapenak barne, ez da 25 urtetik gorakoa izango.

- Kontratu horren indarraldian desegin egin zen Irungo Udalaren Kirol Patronatua, 2012ko martxoaren 28ko Udalbatzak hala erabakita, eta hori zela eta Udala subrogatu egin zen kontratu hori esleitzeko gaitasunean.

- 2017ko abenduaren 22ko Udalbatzaren akordio bitartez kontratuaren lagapena baimendu zen BIDASOA 21 GESTIÓN DEPORTIVA 2017 SLU-ren alde.

- COVID-19-ren pandemiak eragindako egoeraren aurrean, Udal honek, 2020ko martxoaren 13ko datarekin emandako Alkate Ebazpen bitartez, aldibaterako eta berehalako ondorioekin erabaki zuen udal titulartasunekoak ziren espazio ireki zein itxietan edozein motatako jarduerak etetea, eta zenbait udal instalakuntzen berehalako eta aldibaterako itxiera agindu zuen.

- Martxoaren 17an Gobernuak 8/2020 Errege

Resultando los siguientes hechos:

- Que por acuerdo de 24 de febrero de 2012, la Junta Rectora del Patronato, acordó adjudicar este contrato al CDN Bidasoa XXI, llevándose a cabo la formalización del mismo el 29 de febrero de 2012, de modo que su plazo de ejecución se inicia el 1 de marzo de 2012.

- Que el plazo de ejecución es desde la formalización del contrato y hasta el 31 de diciembre de 2016, prorrogable por períodos de 5 años, sin que pueda exceder el plazo total, incluidas las prórrogas, de 25 años.

- Que durante la vigencia del citado contrato fue disuelto el Patronato Municipal de Deportes de Irun por acuerdo del Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el 28 de marzo de 2012, y debido a ello este Ayuntamiento se subrogó en la posición del poder adjudicador de dicho contrato.

-Que mediante acuerdo de Pleno de 22 de diciembre de 2017 se autorizó la cesión del contrato a BIDASOA 21 GESTIÓN DEPORTIVA 2017 SLU.

- Que ante la situación provocada por la pandemia COVID-19, este Ayuntamiento mediante resolución de Alcaldía n.º 278 de fecha 13 de marzo de 2020, acordó suspender temporalmente, y con carácter inmediato, las actividades de cualquier índole ofertadas en espacios abiertos o cerrados de titularidad municipal, así como ordenar el cierre temporal e inmediato de diversas instalaciones municipales.

- Que el 17 de marzo el Gobierno dictó el

Lege Dekretua eman zuen, COVID-19ren inpaktu ekonomiko eta sozialari aurre egiteko premiazko ezohiko neurriei buruzkoa. Errege Dekretu berri horrek zenbait neurri ezartzen ditu kontratu publikoak eteteak enpleguan eta enpresa-bideragarritasunean izan ditzakeen ondorio negatiboak saihesteko, eta sektore publikoa osatzen duten erakunde guztiek kontratu publikoak suntsiaraztea saihesten saiatzen da, eta administrazio desberdinek hartutako neurriek egiturazko eragin negatiboa izan dezaten produkzio-sarearen zati horretan..

Real Decreto-ley 8/2020, de medidas urgentes extraordinarias para hacer frente al impacto económico y social del COVID-19. Este nuevo Real Decreto establece una serie de medidas para evitar los efectos negativos sobre el empleo y la viabilidad empresarial derivados de la suspensión de contratos públicos, tratando de evitar la resolución de contratos públicos por parte de todas las entidades que integran el sector público y que las medidas adoptadas por las diferentes Administraciones tengan un impacto estructural negativo sobre esta parte del tejido productivo.

- Apirilaren 17ko Alkatetzaren 379/2020. Ebazpenaren bidez, adierazi zen AZKEN PORTU ETA ARTALEKU KIROLDEGIETAKO INSTALAZIOEN KUDEAKETA ETA USTIAPENAren kontratua zati batean betetzeko ezintasuna eta instalazioaren funtzionamendu egokirako beharrezkoak diren oinarrizko mantentze lan guztiei dagozkien zerbitzuak funtsezkotzat jo ziren, eta beraien jarraipena agindu zen. Guzti hau, 2020ko martxoaren 13tik aurrera eta kontratua betetzeko ezintasuna eragiten duten ezohiko neurriak irauten duten bitartean.

- Que mediante resolución de Alcaldía nº 379/2020, de 17 de abril, , se declaró la imposibilidad parcial de ejecución del contrato de GESTIÓN Y EXPLOTACIÓN DE LAS INSTALACIONES DE LOS POLIDEPORTIVOS MUNICIPALES AZKEN PORTU Y ARTALEKU , y considerando como esenciales los servicios relativos a todas las labores de mantenimiento básico necesarias para el correcto funcionamiento de la instalación, se ordenó que se continuaran realizando, todo ello, con efectos desde el 13 de marzo de 2020 y hasta que durase la medida o medidas excepcionales que imposibilitan la ejecución del contrato.

Argudioak:

Considerando los siguientes argumentos:

- Euskal Autonomia Erkidegoaren esparrurako trantsizio prozesuaren 3. fasea kudeatu eta aplikatzeko arauak ezartzeko lehendakariaren ekainaren 7ko 13/2020 Dekretuak –Espainiako Gobernuarekin hitzartutakoak dira arauak–, ekainaren 6ko SND/507/2020 Aginduarekin lotuta, pandemiari aurre egiteko hartutako neurriak malgutzen aurrera egiteko bide ematen du.

- Que el Decreto 13/2020, de 7 de junio, del Lehendakari, por el que se establecen, para el ámbito de la Comunidad Autónoma de Euskadi, normas para la aplicación de la fase 3 del proceso de transición, acordadas con el Gobierno español, en relación con lo dispuesto en la Orden SND/507/2020 de 6 de junio, permite avanzar en la flexibilización de las medidas adoptadas para combatir la pandemia.

- Ekainak 8ko Alkatetzaren 533/2020 zenbakiko Ebazpenaren arabera, zenbait udal instalazioen berrirekiera erabaki zen, horien artean bi udal

-Que mediante resolución de Alcaldía número 533/2020 de fecha 8 de junio, se acordó la reapertura de diversas intalaciones municipales, entre ellas, las salas de fitness

kiroldegietako fitness aretoak, ekainaren 10eko ondorioekin, eta Azken Portu kiroldegiko igerilekuak, ekainaren 15eko ondorioekin.

Azkenik, igerilekuaren egituran lan batzuk egiten ari direla-eta zehazteko dagoen data batean, Artaleku kiroldegiko igerilekuak ere zabalduko dira.

Oraingoz, ez da aretoko ikastarorik ez igeriketa ikastarorik emango; seguru asko, uztailera arte.

de ambos polideportivos municipales con efectos del 10 de junio, así como, de las piscinas del polideportivo Azken Portu con efectos del 15 de junio.

Posteriormente (en fecha aún sin determinar debido a la realización de unos trabajos en la estructura de la piscina) se abrirán también las piscinas del polideportivo Artaleku.
De momento no se impartirán cursos ni de sala ni de natación hasta, previsiblemente, el mes de julio.

- Egoeraren hobekuntza dela eta jarduera ekonomikoa berrabiarazteko xedearekin, beharrezkoa da kontratuaren exekuzioaren ezintasun aitorpena altxatzea eta bi instalakuntzetako zerbitzuak berrabiaraztea, pixkanaka, 2020.06.10ko ondorio datarekin.

- Considerando que la mejora de la situación, y al objeto de reactivar la actividad económica, requiere levantar la declaración de imposibilidad de ejecución del contrato y la reanudación de los servicios de ambas instalaciones de forma progresiva, con efectos a partir de 10.06.2020.

- Alarma egoera estatu mailan 202oko ekainaren 21eko 0.00 ordutan amaitzen da.

- Que el estado de alarma, prorrogado por última vez mediante RD 555/2020, de 5 de junio, finaliza a las 0.00h del 21 de junio de 2020.

- Euskal Autonomia Erkidegoan, 2020/06/18 ko datakin onartu da Lehendakariaren 14/2020 Dekretua, bertan 3. Fasearen gainditzea aitortzen da, alarma egoeran hartutako neurriak indargabe uzten dira eta normaltasun berrian sarrera ezartzen da 2020ko ekainaren 19an, 0.00 ordutan.

- Que en el caso de la Comunidad Autónoma Vasca, se ha aprobado en fecha 18 de junio el Decreto 14/2020 del Lehendakari por el que se declara la superación de la fase 3 del Plan para la desescalada, se dejan sin efecto las medidas adoptadas en el marco del estado de alarma y se establece la entrada en la nueva normalidad a partir de las 00:00 horas del día 19 de junio de 2020.

- Kontuan harturik, Udalbatza dela kontratazio organo eskuduna, premiagatik, Alkatetzak erabaki hori hartu beharra dauka, eta gero kontu eman beharko zaio Udalbatzari, berretsi dezan .

- Que, siendo el PLeno el órgano de contratación competente , por razones de urgencia, es preciso que esta resolución sea adoptada por esta Alcaldía debiendo dar cuenta de la Resolución al Pleno, para su ratificación.

Ikusirik espedientean jasotako dokumentazioa,

A la vista de la documentación obrante en el expediente

EBATZI DUT

1. Apirilaren 17ko Alkatetzaren 379/2020 bide ebatzitako kontratuaren exekuzio ezintasun aitorpena altxatzea eta AZKEN

HE RESUELTO

1.º Levantar la declaración de imposibilidad de ejecución del contrato establecida mediante Resolución de alcaldía nº

Ayuntamiento Udala
irun
www.irun.org

PORTU ETA ARTALEKU KIROLDEGIETAKO INSTALAZIOEN KUDEAKETAri ETA USTIAPENAri dagokien kontratuko prestazioen exekuzioari berriz ekitea, adierazpen zatian azaldutako baldintzatan, 2020ko ekainaren 10etik aurrerako ondoriekin, hori barne.

Baldintza hauek aldatzen joango dira COVID19ak eragindako egoeraren eboluzioaren arabera.

2. Erabakia jakinaraztea enpresa esleinpedunari eta Kirol instalakuntzetako arduradunari, bere exekuziorako.

3. Ebazpena Udalbatzara aurkeztea, berretsi dezan.

4. Erabaki honek administrazio bidea agortzen du. Beraren aurka, aukeran, berraztertzeko errekurtsoa jarri ahal izango da, administrazioarekiko auziaren aurretik, hilabeteko epean, haren jakinarazpena egin eta hurrengo egunetik aurrera kontatuta, edo zuzenean aurkaratu Donostiako administrazioarekiko auzien Epaitegian, bi hilabeteko epean, haren jakinarazpena egin eta hurrengo egunetik aurrera kontatuta; hori guztia, egoki iritzitako beste edozein aurkeztetik aparte.

nº 379/2020, de 17 de abril, y reanudar la ejecución de las prestaciones del contrato relativo a los GESTIÓN Y EXPLOTACIÓN DE LAS INSTALACIONES DE LOS POLIDEPORTIVOS MUNICIPALES AZKEN PORTU Y ARTALEKU en las condiciones indicadas en la parte expositiva, con efectos desde el 10 de junio de 2020, inclusive.

Estas condiciones irán cambiando en función de la evolución de la situación causada por la COVID 19.

2º Notificar el presente acuerdo a la empresa adjudicataria y al responsable de Instalaciones deportivas, para su ejecución.

3º Someter esta resolución a la ratificación del Pleno.

4º La presente resolución pone fin a la vía administrativa. Contra la misma podrá interponerse potestativamente recurso de reposición, previo al contencioso-administrativo, en el plazo de un mes contado desde el día siguiente a la fecha de su notificación, o bien impugnarse directamente ante el Juzgado de lo contencioso-administrativo de Donostia-San Sebastián, en el plazo de dos meses, contados desde el día siguiente a la fecha de su notificación, todo ello con independencia de cualquier otro que se estime oportuno

Irun, 2020ko ekainaren 23.en

ALKATEA,

Nire aurrean / Ante mí,
IDAZKARI OROKORRA
LA SECRETARIA GENERAL

IRUNGO UDALA IDAZKARITZA SECRETARIA AYUNTAMIENTO DE IRUN